

Con đường tới Nhật Bản

Trong khuôn khổ hoạt động của chương trình 「JENESYS2018」 từ ngày 29/1 – 2/5 23 bạn học sinh THPT và sinh viên của Việt Nam đã được mời sang Nhật tham gia chương trình với chủ đề “Giao tiếp tiếng Nhật, giao lưu văn hóa Nhật Bản”. Đoàn đã lưu trú tại thành phố Tokyo và tỉnh Gunma, được trải nghiệm văn hóa truyền thống và văn hóa Pop Nhật Bản. Ở Gunma đoàn được tới thăm cơ sở sản xuất giấy Tomioka, nhà máy đặc trưng của văn hóa cận đại Nhật Bản. Khi tới thăm trường THPT Oze giao lưu, các bạn đã sử dụng tiếng Nhật rất tích cực để nói chuyện với các bạn học sinh Nhật, và giao lưu rất vui vẻ với các bạn đồng trang lứa. Ngoài ra qua việc trải nghiệm ở nhà dân 2 ngày các bạn trong đoàn đã hiểu được nhiều hơn về văn hóa Nhật. Chúng ta hãy cùng đọc chia sẻ của các bạn học sinh tham gia chương trình tới từ trường THPT Chuyên Trần Phú, Hải Phòng nhé.

Bạn Trần Gia Nhi

Mình là Trần Gia Nhi, mình là học sinh lớp 12 tại trường THPT chuyên Trần Phú. Ngày 28 tháng 1 đầu năm nay mình đã tới Nhật Bản theo chương trình Jenesys.



Jenesys. Mình đã ở Nhật 8 ngày. Đây là lần đầu tiên mình thấy tuyết. Hạ cánh xuống sân bay, mình thấy nhiệt độ rất thấp, gió thổi mạnh và rất lạnh. Tuy nhiên, do đã nghe dự báo sẽ có tuyết ở Gunma nơi mình sẽ tới nên mình rất háo hức và không cảm thấy lạnh lắm. Đối với chúng mình đang sống ở nơi chả bao giờ có tuyết thì việc trải nghiệm tuyết thật tuyệt vời. Đúng như kỳ vọng của mình, mình được dẫn đến chỗ trượt tuyết. Ở đó mình đã trượt tuyết và cùng nhau chơi các trò chơi với tuyết. Thật là vui. Thêm nữa chúng mình được đi thăm trường cấp 3 Oze. Các bạn học sinh ở đây rất nhiệt tình và mình đã rất cảm động với sự mến khách của các bạn ấy. Mình cũng được ở homestay. Mẹ ở nhà homestay nấu ăn rất giỏi đã nấu cho mình những món rất ngon, làm mình cảm thấy như là mẹ ruột mình vậy. Tiếp theo, mình được đến thăm quan chùa Sensoji ở Asakusa và mình đã cầu nguyện có một năm may mắn và đỗ vào trường Đại học mà mình mong ước. Cuối cùng điều mình ấn tượng nhất ở Nhật là các hoa văn trên nắp cống của Nhật, nó đẹp tới mức khó tin. Mình nghĩ giống như Việt Nam, các nước khác sẽ không để ý tới nắp cống đâu. Tuy nhiên các nắp cống tại Nhật đã được chế tạo với nhiều sự công phu với các hoa văn đẹp mắt đã làm mình vô cùng ngạc nhiên. Mình đã tự hỏi sao người Nhật có thể nghĩ được đến thế. Đúng chỉ có người Nhật mới có thể làm những việc như vậy. Có người nói “Cuộc đời là những chuyến đi”. Thật may mắn khi mình đã có cơ hội đi Nhật lần này. Mình đã được gặp những người tuyệt vời, đến những nơi mình chưa từng đến và đã học hỏi được thật nhiều điều. Mình đã có một khoảng thời gian vô cùng ý nghĩa và có những kỷ niệm thật đẹp. Mình đã về nước rồi nhưng mình sẽ không thể quên những người mình đã gặp, những điều mình đã trải nghiệm tại Nhật Bản.

Bạn Lưu Minh Tiến



Xin chào mọi người, Mình là Tiến, mình đang là học sinh năm cuối của trường Trần Phú Hải Phòng. Đầu năm nay, mình đã thực hiện được giấc mơ đến Nhật học hỏi bằng chương trình JENESYS. Ấn tượng đầu tiên của mình về Nhật là thực sự rất lạnh. Ở Hà Nội trước khi cất cánh thì nhiệt độ khoảng 17 độ nhưng sau khi đến sân bay HANEDA, vừa bước ra ngoài thì mình đã cảm nhận được cái rét khủng khiếp. So với ở Hà Nội thì chắc chắn đã giảm hơn 10 độ. Và mình đã bị rất nhiều thứ ở Nhật hấp dẫn. Những câu hỏi như “Tại sao vào giờ tan tầm nhưng không có hiện tượng tắc đường” hay “Tại sao mọi người lại chào hỏi nhau nhiều đến mức không thể tin được như vậy?” liên tiếp xuất hiện trong đầu mình. Có lẽ vì vậy mà trong lòng mình thấy háo hức một cách kì lạ. Hiện nay, thông qua internet, tivi, những văn hóa truyền thống của Nhật hay những món ăn như Tempura Sashimi thì mình đã biết nhưng vẫn chưa có dịp được ăn. Chuyến đi mình nghĩ chính là chuyến đi của những cái đầu tiên. Lần đầu mình thấy tuyết, lần đầu được trượt tuyết ở khu trượt tuyết, lần đầu được nằm trên tuyết... Những suất ăn của người Nhật cũng đầy đủ dinh dưỡng, dù ăn một chút nhưng mình cũng cảm thấy khá no rồi. Khi ở homestay, đã được bác chủ nhà nhiệt tình tiếp đãi, mình thật sự biết ơn bác rất nhiều. Sau khi về nước, dù đã 3 tuần trôi qua nhưng vẫn kí ức về những ngày hôm ấy vẫn còn in vào tâm trí. Thật sự là 1 trải nghiệm bổ ích.

Cô Đoàn Thị Thu Hoa



Tôi là Đoàn Thị Thu Hòa, hiện đang dạy tiếng Nhật tại trường THPT chuyên Trần Phú - Hải Phòng. Bạn Minh Tiến và Gia Nhi là hai học sinh lớp 12 của trường. Hai bạn là các học sinh rất tích cực, đam mê học tiếng Nhật. Minh Tiến thông minh, hài hước luôn muốn thử thách bản thân. Bạn đã tham gia các cuộc thi diễn thuyết tiếng Nhật ở Hải Phòng và Hà Nội. Bạn đã được 3 lần vào chung kết các cuộc thi. Tuy chưa được giải cao nhưng bạn vẫn nỗ lực không bỏ cuộc. Gia Nhi là lớp phó rất năng động trong các phòng trào của trường và của lớp. Gia Nhi tham gia các nhóm nhảy Yosakoi, nhảy hiện đại của trường, làm tốt vai trò MC tiếng Nhật và tiếng Việt trong các sự kiện của trường... Ngoài ra Gia Nhi cũng đã tham gia hai cuộc thi hùng biện tiếng Nhật và được một giải khuyến khích và một giải nhì. Những nỗ lực không ngừng nghỉ của hai bạn đã được đền đáp bởi học bổng đi thăm quan, giao lưu học hỏi tại Nhật theo chương trình Jenesys. Hai bạn đã vượt qua 2 vòng thi viết bài luận và phỏng vấn để nhận được học bổng này. Về nước hai bạn đã giới thiệu những điều đã trải nghiệm cho các học sinh khác. Hiện hai bạn đang bận rộn với kỳ thi đại học. Tôi hy vọng các em đã có quãng thời gian ý nghĩa tại trường THPT chuyên Trần Phú trong đó có cả trải nghiệm tuyệt vời tại Nhật Bản lần này.

日本への道

「JENESYS2018」招へい事業の一環として、ベトナムの高校生および大学生 23 名が 1/29～2/5 まで訪日し、「日本語コミュニケーション・日本文化交流」をテーマとするプログラムに参加しました。一行は東京都と群馬県に滞在し、日本の伝統とポップカルチャー双方に触れる機会を得ました。群馬県では富岡製紙場を訪れ、日本の近代化を象徴する工場を見学しました。学校交流として訪れた尾瀬高校では、日本人高校生と積極的に日本語で会話し、同世代間の交流を楽しみました。さらに2日間のホームステイプログラムも体験し、日本文化への理解を深めました。今回はハイフォンのチャンファー専門高校のみなさんにお話を伺いました。

Trần Gia Nhi さん



私はチャンファー専門高等学校の三年生のチャン・ザ・ニーと申します。年始の1月28日にJENESYSというプログラムで日本へ行きました。8日間日本で過ごしました。今回初めて雪を見ました。成田空港に到着したら温度が低く、風が強く吹いて、とても寒かったです。今年、見学する群馬県で雪が降ると聞いていたので、わくわくしていました。それでもあまり寒くないだろうと思っていました。雪が降らないところに住んでいる私たちはだれでも雪を見ることを楽しみにしていました。私の期待に応じて、スキー場へ行かせてくれました。そこでスキーをしたり、皆さんと一緒に雪で色々な遊戯をしたりしました。とても楽しかったです。また群馬県の尾瀬高校も訪問しました。高校の皆さんはとても親切にしてくれました。それで感謝しました。ホームステイも体験できました。お母さんは料理が得意で伝統的な日本料理を作ってくれましたから実母のような感じがありました。つぎに、東京で浅草にある浅草寺を見学でき、よい年になり、希望の大学に合格しますように祈りました。最後に一番の印象はマンホールの蓋の模様です。信じられないほど綺麗でした。ベトナムのように他の国はマンホールに全然こだわらないと思います。しかし日本ではさまざまな工夫をして、色々な模様で作られたマンホールは私をびっくりさせました。どうして日本人はこれまで考えられるか自問しました。それをあえてやっているのがとても日本人らしいなと思います。

「人生は旅である」と言われています。今回のように日本へ行く機会があるといいです。素晴らしい人に出会って行ったことがないところへ行って色々なことが学べました。有意義な時間を過ごすことができ、いい思い出になったと思います。帰国しましたが日本で出会った人や体験したことを絶対に忘れられません。

※執筆者の日本語原稿を一部修正して掲載しています。

Luu Minh Tiên さん



皆さん、こんにちは。私はルウ・ミン・ティエンと申します。今、ハイフォンのチャンファー高校の3年生です。今年の年始、JENESYSというプログラムで日本を見学する夢が実現できました。日本に対しての第一印象はすごく寒かったということです。ハノイにおいて離陸する前にやく17度だったのに羽田空港に着陸してから飛行機を出たばかりで大変寒くなったと感じました。ハノイの温度より10度以上さがったわけです。そして、日本の多くのことに憧れてしまいました。「どうしてラッシュアワーでも渋滞しない？」とか「どうしてみなさんが信じられないぐらい互いに挨拶するの」とかの質問が頭に浮かび上がり続けていました。この理由で自分の心が変にわくわくしたのかもしれませんが。インターネット、テレビを通じて、伝統的な文化と「てんぷら」「さしみ」という食べ物も知りましたが、食べてみたことがありません。このトリップは初めてのトリップだと思っています。初めて雪を見たり、スキー場でスキーしたり、雪の上に横になったりできました。日本人の定食も栄養が足りて、少し食べてもおなかがいっぱいでした。ホームステイの時、ホストファミリーが親切にごちそうしてくださって、心から感謝しております。帰国して以来、3週間になりますが、あの日の記憶は未だに胸に住んでいる。本当に有意義な体験でしたよ。

※執筆者の日本語原稿を一部修正して掲載しています。

Đoàn Thị Thu Hoa 先生



私はドアン・テイ・トウ・ホアと申します。現在ハイフォンのチャンファー専門高等学校で日本語を教えています。ミン・ティエン君とザ・ニーちゃんは当校の12年生です。二人は日本語に興味を持っている、非常にアクティブで情熱的な学生です。ミン・ティエン君は頭が良く、ユーモアがあり、いつも挑戦しがっています。ハイフォンとハノイでの日本語スピーチ大会に参加しました。コンテストの本番まで3回も出られました。まだ入賞していませんが、あきらめないようにしています。ザ・ニーちゃんは活発な副クラス長として非常に熱心に学校やクラスの活動によく参加します。ザ・ニーちゃんは学校の現代舞踊やよさこいクラブに加入しました。学校のイベントでは日本語とベトナム語の司会で良い役割を果たしました。また、彼女も2つのハノイの日本語スピーチコンテストに参加し、奨励賞や2位の優秀賞をもらいました。二人の不断の努力は、日本を訪問して、交流、体験、勉強するJenesysというプログラムの奨学金によって報われました。この奨学金を受けるために作文とインタビューをパスしなければなりません。帰国して、二人は他の学生に経験したことを紹介しました。現在、二人は大学入学試験で忙しいです。今回の日本での素晴らしい経験を含めて、チャンファー専門高等学校で有意義な時間を過ごせたことを願っています。

※執筆者の日本語原稿をそのまま掲載しています。